



Binningerstrasse 21
CH-4001 Basel

www.stawa.bs.ch

Decreto d'accusa

Nel procedimento penale Registro delle notizie di reato

Imputato

si riconosce:

1. L'imputato viene dichiarato colpevole come segue:

Fattispecie del reato	vedere elenco separato / Tatartenliste Italienisch.pdf
In applicazione di	Costituiscono casi di reato

2. L'imputato viene punito come segue:

Sanzione Nota: prestare attenzione alle disposizioni di legge appli- cate !	<ul style="list-style-type: none">- Art. 40, Art. 41, Art. 42 cpv. 1, Art. 44 cpv. 1 CP: Pena detentiva di (numero giorni). L'esecuzione della pena detentiva viene prorogata fissando un periodo di prova di (numero) anni.- Art. 40, Art. 41 CP: Pena detentiva di (numero giorni).- Art. 34 CP: Pena pecuniaria di (numero) aliquote giornaliere di CHF (importo).- Art. 34, Art. 42 cpv. 1, Art. 44 cpv. 1 CP: Pena pecuniaria di (numero) aliquote giornaliere di CHF (importo). L'esecuzione della pena pecuniaria viene prorogata con la fissazione di un periodo di prova di (numero) anni.- Art. 42 cpv. 4, Art. 106 CP: Multa CHF (importo), in caso di mancato pagamento della multa una pena detentiva sostitutiva di (numero) giorno/giorni (Art. 106 CP).
--	---

Privazione della libertà	Parte della sanzione estinta con la privazione della libertà (Art. 51 StGB)
Pena complementare	Pena complementare risultante da un'altra sentenza (Art. 49 Abs. 2 StGB)
Pena unica	È inclusa la pena inflitta da un'altra sentenza/la liberazione condizionale revocata (Art. 46 Abs. 1, Art. 49 Abs. 1, Art 89 Abs. 1 StGB)

Decisione sulla revoca di una sanzione condizionale o di una liberazione condizionale (nota: prestare attenzione alle disposizioni di legge applicate):

Si revoca e dichiara eseguibile:

La pena detentiva con condizionale emessa con sentenza (delle autorità penali) del (data) di (numero) giorni/settimane/mesi) (Art. 46 par. 1 CP).

La pena pecuniaria con condizionale emessa con sentenza (delle autorità penali) del (data) di (numero) aliquote giornaliere di CHF (importo) (Art. 46 par. 1 CP).

La liberazione condizionale ai sensi della disposizione del (data) con un residuo di pena detentiva di (numero) giorni (Art. 89 par. 1 CP).

Viene pronunciata una pena unica.

L'esecuzione avviene tramite fatturazione separata delle autorità competenti.

Non si revoca:

La pena detentiva con condizionale emessa con sentenza (delle autorità penali) del (data) di (numero) giorni/settimane/mesi) (Art. 46 par. 2 CP).

La pena pecuniaria con condizionale emessa con sentenza (delle autorità penali) del (data) di (numero) aliquote giornaliere di CHF (importo) (Art. 46 par. 2 CP).

La liberazione condizionale ai sensi della disposizione del (data) con un residuo di pena detentiva di (numero) giorni (Art. 89 par. 2 CP).

L'imputato viene nel frattempo ammonito e il periodo di prova di (numero) anno/anni viene prorogato di (numero) anno/anni.

Confisca (Art. 69 CP) (Art. 70 CP) Compensazione (Art. 442 cpv. 4 CPP)

Le spese procedurali sono a carico dell'imputato (Art. 426 cpv. 1 CPP).

L'imputato è tenuto al pagamento di quanto segue:

Pena pecuniaria	CHF
Multa	CHF
Pena pecuniaria da revoca	CHF
Disporsi	CHF
Emolumenti	CHF
meno deposito	CHF
<hr/>	<hr/>
Totale	CHF
	<hr/> <hr/>

Rimedi giuridici

Ai sensi dell'art. 354 CPP, l'imputato e altri diretti interessati possono impugnare il decreto (d'accusa) entro dieci giorni con opposizione scritta alla Procura pubblica del Cantone Basilea-Città, Sezione decreti (d'accusa). Ad eccezione di quella dell'imputato, l'opposizione va motivata. In assenza di valida opposizione, il decreto penale diviene sentenza passata in giudicato.

Le opposizioni scritte devono essere consegnate al più tardi l'ultimo giorno del termine presso l'autorità penale oppure, all'indirizzo di questa, presso la posta svizzera, una rappresentanza diplomatica o consolare svizzera oppure, qualora provengano da persone in stato di carcerazione, alla direzione dello stabilimento.

Non è disponibile la traduzione di altre parti del decreto penale!